# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1678/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 24ης Σεπτεμβρίου 2004

## περί αναστολής δασμολογικών ποσοστώσεων σε ορισμένα εισαγόμενα στην Κοινότητα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων [1], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 1999/278/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, για τη σύναψη πρωτοκόλλου προσαρμογής των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης στο γεωργικό τομέα, συμπεριλαμβανομένων των βελτιώσεων του ισχύοντος προτιμησιακού καθεστώτος [2], και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το πρωτόκολλο αριθ. 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Βουλγαρίας, το οποίο εγκρίθηκε με την απόφαση 94/908/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου [3], καθορίζει τους εμπορικούς διακανονισμούς για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που απαριθμούνται σε αυτό.

(2) Το πρωτόκολλο αριθ. 3 τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Βουλγαρίας [4], που εγκρίθηκε με την απόφαση 1999/278/ΕΚ και τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 2/2002 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΕ-Βουλγαρίας [5].

(3) Οι ετήσιες ποσοστώσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι του πρωτοκόλλου 3 εγκρίθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1446/2002 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2002, περί αναστολής και ανοίγματος δασμολογικών ποσοστώσεων σε ορισμένα εισαγόμενα στην Κοινότητα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1477/2000 [6]. Στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι αυτές οι δασμολογικές ποσοστώσεις ανοίγονται σε ετήσια βάση από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου.

(4) Πρόσφατα διεξήχθησαν διαπραγματεύσεις για τη σύναψη νέων εμπορικών διακανονισμών που αποσκοπούν στη βελτίωση της οικονομικής σύγκλισης ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Έχουν συμφωνηθεί παραχωρήσεις με τη μορφή της ολοκλήρωσης της απελευθέρωσης του εμπορίου για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα και ποσοστώσεις ατέλειας για ορισμένα άλλα προϊόντα.

(5) Οι παραχωρήσεις που χορηγούνται από την Κοινότητα τέθηκαν σε ισχύ με τη μορφή αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων την 1η Οκτωβρίου 2004 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2004 του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2004, για τη θέσπιση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Βουλγαρίας και την εξαγωγή ορισμένων γεωργικών προϊόντων στη Βουλγαρία [7].

(6) Είναι, επομένως, αναγκαίο να ανασταλεί η εφαρμογή των δασμολογικών μέτρων που ανοίχθηκαν για το έτος 2004 για τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής Βουλγαρίας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1446/2002.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων για το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η εφαρμογή δασμολογικών ποσοστώσεων για προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας, που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1446/2002, αναστέλλεται από την 1η Οκτωβρίου 2004.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τίθεται σε εφαρμογή την 1η Οκτωβρίου 2004.

---

[1] ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 (ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5).
[2] ΕΕ L 112 της 29.4.1999, σ. 1.
[3] ΕΕ L 358 της 31.12.1994, σ. 1.
[4] ΕΕ L 112 της 29.4.1999, σ. 3.
[5] ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 21.
[6] ΕΕ L 213 της 9.8.2002, σ. 3.
[7] Βλέπε τη σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Σεπτεμβρίου 2004.

*Για την Επιτροπή*
Olli REHN
*Μέλος της Επιτροπής*